



JOURNAL

2019

L'ÎLE-BIZARD-
SAINTE-GENEVIÈVE



La famille Théorêt au cœur de
l'Île-Bizard! P. 5

Agenda printemps-été P. 15-19

Mot du Maire / A word from the Mayor	3
Dossier vedette / Special file	4
Renseignements utiles / Useful links	5 - 8
Grille d'activités printemps-été 2019	9 - 11
Activités aquatiques	12 - 14
Agenda printemps-été 2019	15 - 19
Liste des organismes et partenaires	20 - 21
Coordonnées / Contact info	22
Le conseil / The Council	23

PRÉVENTION INONDATION FLOOD PREVENTION

ENGLISH VERSION PAGE 5



À l'initiative du maire, monsieur Normand Marinacci, un comité de travail de la direction de l'arrondissement de L'Île-Bizard—Sainte-Geneviève vient de tenir sa deuxième rencontre préparatoire pour la prévention aux inondations.

Lors de ces différentes rencontres, le comité a passé en revue le rapport découlant de la consultation publique consécutive aux inondations printanières de 2017 et a surtout actualisé les moyens d'intervention de l'arrondissement afin de se prémunir contre d'éventuels risques liés à une inondation majeure.

L'arrondissement tient à vous rassurer que ses équipes surveillent de près l'évolution du niveau de l'eau à divers secteurs stratégiques du territoire et mobilisent en amont les ressources matérielles nécessaires à une gestion prompte et efficace d'une inondation.

Par ailleurs, nous vous rappelons qu'il est de votre responsabilité première de prendre les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de vos propres biens et de votre famille. Afin de vous aider à mieux vous préparer, l'arrondissement a déposé sur son site Internet (ville.montreal.qc.ca/ibsg) le guide du citoyen incluant la trousse d'urgence et plusieurs autres informations utiles.

La prévention, c'est l'affaire de tous!

EN MARCHÉ VERS LE PRINTEMPS !



Avec l'hiver en dents de scie que nous avons connu cette année, l'arrivée du printemps est très attendue, compte tenu de ses innombrables bienfaits.

Et comme vous le savez, à l'Île-Bizard—Sainte-Geneviève, nous avons la chance d'être entourés de nature et d'espaces verts, ce serait dommage de ne pas en profiter.

Pour ma part, je profiterai certainement des beaux jours qui nous attendent pour prendre des marches en forêt. J'espère vous y croiser un de ces jours ensoleillés.

Par ailleurs, puisque la température plus clémente des prochains jours nous incite à aller jouer dehors, les équipes de l'arrondissement sont sur le terrain afin de s'assurer que les installations sportives et récréatives soient disponibles le plus rapidement possible.

Je rappelle également aux amateurs et passionnés d'horticulture et de jardinage que l'arrondissement procédera à la distribution annuelle de végétaux dans le cadre de la journée horticole dont le coup d'envoi sera donné le samedi 18 mai, à l'arrière du centre socioculturel.

Soyez à l'affût de cet événement festif!

En terminant, je vous invite à ouvrir vos fenêtres et à laisser la douceur du printemps et les chants des oiseaux entrer dans vos maisons!

Bon printemps!

Normand Marinacci, LL.L.
Maire

WALKING TOWARDS THE SPRING!

With the harsh winter that we experienced, we are looking more than ready for the arrival of spring and all its benefits.

It is time to enjoy the beautiful nature and green spaces that inhabit the Île-Bizard—Sainte-Geneviève territory.

For my part, I will surely take advantage of the sunny days to enjoy walks in the forest. I will hopefully meet you there one of these days.

The warmer weather encourages us to go play outside. That's why our teams are actively working to make the sports and recreational facilities available to you as soon as possible.

*Moreover, I wish to remind you that the borough will host its annual distribution of plants and trees as part of the "Journée horticole" that will be launched on Saturday, May 18th.
Be ready!*

Finally, I invite you to open your windows and let the sweetness of spring and the songs of birds enter your homes!

Good spring!

Normand Marinacci, LL.L.
Mayor



LA FAMILLE THÉORÊT ET L'ÉRABLIÈRE DE SERGE THÉORÊT

La famille Théorêt a beaucoup marqué l'histoire de l'Île-Bizard. Chaque génération était très impliquée dans la communauté. Agriculteurs de père en fils pour plusieurs générations, c'est le père de Serge Théorêt qui s'est lancé dans la construction afin d'étendre le champ de ses activités.

Le grand-père de Serge avait lui aussi une terre avec des érables pour produire du sirop. Et lorsqu'en 2014 Yvon Deslauriers lui proposa de faire du sirop avec les érables présents sur le terrain du Club d'auto-neige de l'Île-Bizard, Serge s'est lancé dans l'aventure, sans hésitation. Ensemble, ils exploitent une ancienne glacière sur le terrain du club pour y installer la 'bouilleuse'. Chaque année, la production de sirop augmente.

L'année dernière, ils se sont procurés une 'bouilleuse' plus récente qui va certainement augmenter la production pour l'année 2019. L'argent amassé est remis au club, une organisation qui tient particulièrement à cœur à Monsieur Théorêt puisqu'il y est impliqué depuis l'âge de 16 ans.

«C'est un plaisir pour moi de prendre un produit à l'état brut et d'en faire un produit de consommation délicieux », précise Monsieur Théorêt, qui compte près de 50 érables répartis un peu partout dans le village.

M. Théorêt est définitivement un passionné, autant pour la motoneige que pour sa communauté!

Merci de faire un produit de grande qualité pour les citoyens de l'arrondissement!

Normand Marinacci, LL.L.
Maire

THE THEORÊT FAMILY AND THE SERGE THEORÊT MAPLE GROVE

The Théorêt family has marked the history of Île-Bizard, because of its constant involvement in the community.

Farmers from father to son for several generations, it is Serge Théorêt's father who decided to diversify his activities by working in construction.

Serge's grandfather also owned land with maple trees that he used to produce syrup. In 2014, when Yvon Deslauriers suggested that they make syrup with the maple trees on the land of the snowmobile club, he did not hesitate for a second.

They are presently using an old cooler on the club's grounds to install their 'sugar boiler'. The production of syrup increases every year.

Last year, they purchased a new 'sugar boiler', which should allow the production to increase again this year.

The money raised through the sale of syrup is donated to the snowmobile club. This organization has a special significance for Mr. Theorêt since he has been involved since the age of 16.

"It's a pleasure for me to turn a raw product into a delicious consumer product," says Mr. Théorêt, who has nearly 50 maple trees throughout the village.

Mr. Théorêt is undoubtedly a passionate, both for snowmobile and his community!

Thank you for making a product of high quality for the citizens of the borough!

Normand Marinacci, LL.L.
Mayor

PREVENTING FLOOD RISKS IN THE BOROUGH



In the month of March 2019, the mayor, Normand Marinacci led a second working group of the L'Île-Bizard—Sainte-Geneviève borough for a preparatory meeting for flood prevention.

At these meetings, the members of the committee reviewed the report from the public consultation on the spring floods in 2017 and updated the borough's means of intervention in order to prevent from a major flood.

The borough would like to reassure you that its teams are closely monitoring the water levels in strategic sectors of the borough and are about to mobilize the resources needed for effective flood management.

On the other hand, please note that it is your own responsibility to take the necessary steps to protect your belongings and your family.

For this purpose, you will find on the borough's website (ville.montreal.qc.ca/ibsg) the "floods 2017" post-mortem report, the citizen's guide, the emergency kit and many other useful information.

Prevention is everyone's business!

PROJETS COMPLÉTÉS

Projet de reconstruction

- Rues Du Moulin, Saint-Joseph, Bord-de-l'Eau

Projet de réhabilitation d'égout

- Égout unitaire, rues Du Moulin et Bord de l'eau
- Égout sanitaire rue de la Caserne, de Gouin à Chauret
- Égout sanitaire boulevard Gouin, de Saint-Charles au # 17015 Gouin
- Égout sanitaire boulevard Gouin, de Saint-Charles à Saint-Jean-Baptiste
- Égout sanitaire boulevard Gouin ,de la rue de la Caserne au #16300 Gouin

Projet de réhabilitation d'aqueduc

- Aqueduc sur le boulevard Gouin, de la rue Barbeau à la rue de la Caserne
- Aqueduc sur la rue de la Caserne, de Gouin à la rue Chauret

Projet de planage et revêtement de la chaussée

- Rue Cherrier, de la rue Laurier à la rue des Cèdres
- Rue Chèvremont, du boulevard Marcelin à la rue Laurier
- Rue Chèvremont, du boulevard Vitré à la rue Triolet
- Rue Chèvremont, du boulevard Montée de l'Église au boulevard Jacques-Bizard
- Boulevard Jacques-Bizard, de la rue Chèvremont au boulevard Cherrier



RENSEIGNEMENTS UTILES

USEFUL INFO

COLLECTE DE BRANCHES



L'arrondissement offre aux citoyens un service de collecte de branches sur demande. Pour profiter de ce service, il faut téléphoner au 311 en indiquant s'il s'agit de branches provenant de feuillus ou de conifères.

Cette distinction est très importante puisque les paquets de branches de conifères sont exclusivement déchiquetés par les employés de service des travaux publics alors que ceux de feuillus peuvent l'être par un fournisseur de la Ville.

Pour une meilleure efficacité de la collecte, il est essentiel de suivre les consignes suivantes :

- Ne pas mélanger les conifères et les feuillus dans un même paquet
- Ne pas attacher les branches car cela entrave le fonctionnement des équipements de déchiquetage
- Respecter une limite de 4 mètres cubes par type de branches par demande (feuillus et conifères)
- Ne jamais déposer les branches dans la rue ou sur le trottoir
- Placer les branches dans le même sens, le bout coupé du côté de la rue
- Ne pas déposer de souche ni d'arbuste dont les racines demeurent attachées à la tige principale
- Ne pas mélanger des vignes dans les paquets de branches
- Éviter toute contamination par des déchets de construction tels que des madriers

Notez que le service de collecte est réservé aux citoyens et ne peut servir à déchiqueter des branches provenant d'arbres abattus ou élagués par des entrepreneurs spécialisés. Les résidents qui font affaire avec des entrepreneurs pour leurs arbres privés doivent s'assurer d'inclure la disposition du bois et des branches dans leur contrat.

BRANCH COLLECTION

The borough offers citizens a branch collection service upon request. To take advantage of this service, please call 311 and indicate whether the branches are hardwood or coniferous.

This distinction is very important since the packs of coniferous branches are exclusively shredded by the public works department employees whereas those of hardwoods can be shredded by a supplier of the City.

For the sake of efficiency, it is essential to observe the following guidelines :

- Do not mix conifers and hardwoods in a single package
- Do not attach the branches as this hinders the operation of the shredding equipment
- Respect a limit of 4 cubic metres per type of branches per request (broad-leaved and coniferous)
- Never lay branches in the street or on the sidewalk
- Place the branches in the same direction, the end cut on the side of the street
- Do not deposit stumps or shrubs with roots that remain attached to the main stem
- Refrain from mixing grapes in branch packs
- Avoid contamination by construction waste such as planks

As a reminder, the collection service is reserved for citizens and can't be used to shred branches from trees felled or pruned by specialized contractors.

Residents who do business with contractors for their private trees should make sure to include the layout of the wood and branches in their contract.



AUX PROPRIÉTAIRES ET FUTURS PROPRIÉTAIRES DE CHIENS OU DE CHATS

L'arrondissement invite les propriétaires et futurs propriétaires de chiens ou de chats à noter les informations utiles qui suivent.

- Le permis animal est valide sur l'ensemble du territoire de la Ville de Montréal.
- Un permis est valide un an : il doit être renouvelé annuellement et la demande peut être faite à l'avance. Des frais supplémentaires s'ajouteront si le permis est renouvelé après sa date d'échéance.
- Prévoyez le coup : à l'approche de la période de fin d'année et lors des jours fériés, mieux vaut vérifier les heures d'ouverture des Bureaux Accès Montréal ou faire le renouvellement à l'avance pour éviter l'attente ou les frais de retard.
- Une personne déclarée coupable d'une infraction à la Loi sur le bien-être et la sécurité de l'animal, d'une infraction au Code criminel en lien avec un animal ou de trois infractions au règlement municipal liées à l'usage de la laisse ne peut obtenir de permis.

GRATUITÉS

- Le premier permis pour animal adopté en refuge (dans les 15 jours suivant la demande, avec preuve).
 - Chien d'assistance pour personne ayant un handicap.
- * Pour bénéficier des rabais pour la stérilisation et le microçage, ou de la gratuité pour les animaux récemment adopté en refuge, des preuves seront exigées.

Pour plus d'informations : ville.montreal.qc.ca/animaux/permis/

TO OWNERS AND FUTURE OWNERS OF DOGS OR CATS

The borough invites owners and future owners of dogs or cats to note the following useful information.

- Pet licenses are valid anywhere within Montréal's city limits.
- A license is valid for one year. It must be renewed annually and can be renewed in advance. If the license is renewed after its expiration date, a late fee will be charged.
- Plan ahead: On holidays and at the end of the year, be sure to check the opening hours for the Bureau Accès Montréal or renew in advance to avoid long waits or late fees.
- The silver, rosette-shaped medal is valid for the pet's entire lifespan. The license must still be renewed annually. There is a fee to replace a lost or stolen medal.
- Any person found guilty of an infraction to the Pet Welfare and Safety Act, to the Criminal Code as it pertains to animals or of three leash-related infractions to the municipal by-law will no longer be eligible to receive a license.

FREE OF CHARGE

- First license for an animal adopted from a shelter (within 15 days of the application, with proof).
 - Service dog providing assistance to disabled persons
- * To get discounts on spaying/neutering or microchipping, or no charge for pets that recently came from a shelter, proof is required.

For more details : ville.montreal.qc.ca/animals/permit/

N'OUBLIEZ PAS! DON'T FORGET!



ABRIS D'AUTO ET TAMBOURS TEMPORAIRES

L'arrondissement vous rappelle qu'un abri d'auto et un tambour temporaires ne sont autorisés que du 1^{er} novembre au 15 avril.

En dehors de cette période, l'abri et le tambour, y compris leur structure, doivent être enlevés. Pour plus de détails, visitez notre site Internet.

.....

TEMPORARY CARPORTS

Site Internet /website :
ville.montreal.qc.ca/ibsg

Temporary carports are only permitted from November 1st to April 15th

Outside this period, the shelter and the drum, including their structure, must be removed.

Question ? Visit our website or call 311.

.....

COLLECTES / COLLECTIONS

Ordures ménagères et recyclables
Household waste and recycling

Tous les mardis
Every Tuesdays

Encombrants non rembourrés
Bulky objects (non-upholstered)

1^{er} jeudi du mois
1st Thursday of every month

Matières organiques
(résidus verts et alimentaires)
Organic waste
(green waste and food waste)

Tous les lundis
Every Mondays

Déchets de construction
et de rénovation

Accès au conteneur à rebuts
situé au 350A, montée de l'Église
(via le 571 rue Cherrier).
Un maximum de trois fois par année.

Constrution and renovation waste

Acces to a waste container,
at 350A montée de l'Église
(via 571 Cherrier street).
Maximum of 3 times per year.

Branches d'arbres
Tree branches

Communiquer avec le 311
Contact 311

.....

CONGÉS DE PÂQUES / EASTER HOLIDAY

Tous les bureaux administratifs de l'arrondissement seront fermés le vendredi 19 avril, le dimanche 21 avril et le lundi 22 avril.

The borough's offices will be closed for Easter on Friday March 19th, Sunday April 21st and Monday April 22nd.



SOIRÉE D'INSCRIPTIONS PRINTEMPS - ÉTÉ 2019 - MERCREDI 3 AVRIL DE 19 h À 21 h AU CENTRE SOCIOCULTUREL (490, MONTÉE DE L'ÉGLISE)

JEUNES (17 ANS ET -)

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT	REMARQUES
Autodéfense / kickboxing	13-99	CSSR	Club Taekwondo WTF de L'île-Bizard	Samedi	11 h à 12 h 30	2019-04-08	2019-06-22	25 \$ par cours	Affiliation à la Fédération, assurance, uniforme, frais d'exams et ceinture inclus.
Badminton Parents-ados	8-17	CSSR	Club badminton les moineaux de l'île	Lundi au vendredi	18 h 30 à 19 h 30	2019-05-28	2019-08-22	30 \$	Gant et casque protecteur requis. Horaires et tarifs : communiquez avec le Club au 514 620-2255 ou www.pierrefondsbaseball.com Soirée d'inscriptions le 3 avril.
Baseball - Camp d'été	8-16	Parc Brook 12800 rue Brook, Pierrefonds	Club de baseball Pierrefonds	Lundi et Vendredi mercredi Samedi	9 h à 15 h 30 18 h à 21 h 20 h 15 à 22 h 9 h à 12 h	2019-06-24	2019-07-19	Communiquer avec le Club Communiquer avec le Club	
Baseball - Pré-Novice à junior	4-18	Parc Eugène-Dostie	Club de baseball Pierrefonds			Mai 2019	Août 2019		
CSSR - Camp de jour	5-12	CSSR	CSSR		7 h à 9 h service de garde 9 h à 16 h camp de jour 16 h à 18 h service de garde	2019-06-25	2019-08-16	185 \$ par enfant par semaine - service de garde inclus	Pour plus d'info, www.cssr.ca
Gymnastique récréative	18 MOIS -15 ANS	CSSR	Club de gymnastique GYMIBIK	www.clubgymbik.com	www.clubgymbik.com	2019-04-13	2019-06-10	Varie entre 107,00 \$ à 179,00 \$ selon le groupe d'âge	Frais d'affiliation : 28 \$ (sept. à août) et frais de non-résident (si applicable) 35 \$
Soccer	4-18	Parc Eugène-Dostie	Association de soccer de L'île-Bizard	Lundi au jeudi	18 h à 23 h	Mai 2019	Août 2019	Pour les détails : www.asib.ca ou 514 626-5835	
Taekwondo olympique	6-99	CSSR	Club Taekwondo WTF de L'île-Bizard	Jeudi et samedi	Jeudi: 18 h 30 à 19 h 30 Samedi: 10 h à 11 h	2019-04-08	2019-06-22	199 \$	Affiliation à la Fédération, assurance, uniforme, frais d'exams et ceinture inclus.
Tennis	4	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'île-Bizard	2019-06-29	www.ctib.ca	1 ^E SESSION : 2019-05-11 2 ^E SESSION: 2019-06-16		42 \$	Pour suivre des cours, il faut être membre du Club de tennis - 15 \$ pour la saison. Pour plus d'info, www.ctib.ca
Tennis	5-6	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'île-Bizard	Selon le niveau	www.ctib.ca	2019-06-29	2019-08-04		

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT	REMARQUES
Tennis	4-17	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'Île-Bizard	Selon le niveau	www.ctib.ca	1 ^{re} SESSION : 2019-05-11 2 ^e SESSION: 2019-06-29	1 ^{re} SESSION : 2019-06-16 2 ^e SESSION: 2019-08-04	65 \$	Pour suivre des cours, il faut être membre du Club de tennis - 15 \$ pour la saison. Pour plus d'info, www.ctib.ca
Tennis	4	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'Île-Bizard	Selon le niveau	www.ctib.ca	2019-06-25	2019-08-17	90 \$	Pour suivre des cours, il faut être membre du Club de tennis - 15 \$ pour la saison. Pour plus d'info, www.ctib.ca
Tennis	5-6	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'Île-Bizard	Selon le niveau	www.ctib.ca	2019-06-25	2019-08-17	125 \$	Pour suivre des cours, il faut être membre du Club de tennis - 15 \$ pour la saison. Pour plus d'info, www.ctib.ca
Tennis	7-12	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'Île-Bizard	Selon le niveau	www.ctib.ca	2019-06-25	2019-08-17	240 \$	Pour suivre des cours, il faut être membre du Club de tennis - 15 \$ pour la saison. Pour plus d'info, www.ctib.ca

ADULTES (18 ANS ET PLUS)

Autodéfense / kickboxing	13-99	CSSR	Club Taekwondo WTF de L'Île-Bizard	Samedi	11 h à 12 h 30	2019-04-08	2019-06-22	25 \$ par cours	Affiliation à la Fédération, assurance, uniforme, frais d'examens et ceinture inclus.
Balle-molle	20+	Parc Eugène-Dostie	Association de balle-molle de L'Île-Bizard	Mardi et jeudi	19 h à 21 h et 21 h à 22 h 45	Fin mai	Fin octobre	200 \$	
Badminton adulte	18+	CSSR	Club de badminton Les Moineaux de L'Île-Bizard	Mardi et jeudi	19 h 30 à 21 h 30	2019-05-28	2019-08-22	120 \$	
Soccer	30	Parc Eugène-Dostie	Association de soccer de L'Île-Bizard	Mardi, mercredi, vendredi, dimanche	19 h à 23 h	Mai	Septembre	Consulter le site Internet	Communiquer avec l'Association pour les détails www.asib.ca ou 514 626-5835. Soccer pour adultes dans la case horaire du dimanche entre 18 h et 23 h. Ligue de femmes 30 ans et plus (vendredi et dimanche en soirée).
Taekwondo olympique	6-99	CSSR	Club Taekwondo WTF de L'Île-Bizard	Jeudi et samedi	Jeudi : 18 h 30 à 19 h 30 Samedi : 10 h à 11 h	2019-04-08	2019-06-22	199 \$	Affiliation à la Fédération, assurance, uniforme, frais d'examens et ceinture inclus.
Tennis	18+	Parc Eugène-Dostie	Club de tennis de L'Île-Bizard	Selon le niveau	8 h à 23 h	Mai	Septembre	Consulter le site Internet	Consulter notre site www.ctib.ca pour plus de détails.
Volley-ball de plage	18+	Parc Eugène-Dostie	Association de volley-ball Île-Bizard	Mardi et jeudi	18 h 30 à 22 h	2019-05-28	2019-09-05	Contactez l'association	Soirée d'inscription le 3 avril.
Volley-ball intérieur	18+	CSSR	Association de volley-ball Île-Bizard	Mercredi	19 h 30 à 21 h 30	2019-06-05	2019-08-28	Contactez l'association	Soirée d'inscription le 3 avril.

ÂÎNÉS (50 ANS ET PLUS)

ACTIVITÉ	ÂGE	LIEU	ORGANISME	JOURNÉE	HEURE	DÉBUT	FIN	COÛT	REMARQUES
Billard pratique libre	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Mardi et jeudi	12 h à 15 h	En continuité	2019-06-14	2 \$ / rencontre	
Bingo	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Vendredi	19 h 30 à 21 h 30	Contacteur le Club	2019-06-14	10 \$ (achat minimal)	
Cours de peinture à base d'eau	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Mardi	13 h à 17 h	Contacteur le Club	2019-06-14	10 \$ / cours	
Cartes et autres jeux	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Mardi et jeudi	12 h à 15 h	En continuité	2019-06-13	2 \$ / rencontre	
Danse en ligne - Débutant	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Vendredi	10 h à 12 h	En continuité	2019-05-17	5 \$ / cours	Plus de détails, communiquer avec le Club au 514 626-5005.
Danse en ligne - Avancé	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Lundi Mercredi	13 h 30 à 15 h 30 10 h à 12 h	En continuité	2019-05-13 2019-05-15	membres et 6 \$ / cours non-membres	Adhésion / Carte de membre.
Marche	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Mardi et jeudi	9 h à 10 h	2019-04-02	2019-06-13	Gratuit	
Tai chi	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Mardi	10 h 30 à 11 h 30	2019-03-05	2019-06-11	5 \$ / cours	
Yoga-gym	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Jeudi	10 h 30 à 11 h 30	En continuité	2019-06-13	Contacteur le Club	
Whist militaire	50+	Grenier Saint-Raphaël	Club les Ami(e)s des Deux Rives	Deuxième mardi de chaque mois	19 h 30 à 21 h 30	2019-03-12	2019-06-11	5 \$ / rencontre	Contacteur le Club au 514 626-5005 pour tous les détails.



**Infolettre
IBSC**



Open gym gratuit avec Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île (AJOI)
au Centre socioculturel. Pour les 12-25 ans. De 19 h à 22 h
Multi-sports : badminton, babyfoot
Pour consulter le calendrier complet : www.ajoi.info

* Frais de non-résident de 35 \$.

ACTIVITÉS AQUATIQUES

ÉTÉ 2019

Calendrier

Préouverture	Samedi 15 juin et dimanche 16 juin 2019	Baignade libre De 12 h 30 à 20 h	
Accès réservé aux élèves	Lundi 17 juin au vendredi 21 juin 2019	Les piscines seront ouvertes pour les élèves des écoles de l'arrondissement seulement	
Fête d'ouverture	Dimanche 23 juin 2019	12 h 30 à 17 h 30	Piscine de L'Île-Bizard seulement
Ouverture officielle	Lundi 24 juin 2019	Selon l'horaire établi	
Fermeture	Dimanche 18 août 2019		
Post-Saison	Lundi 19 août au dimanche 25 août 2019	Baignade libre De 12 h 30 à 20 h	Piscine de Sainte-Genève seulement
Fête de fermeture	Samedi 24 août 2019	13 h à 17 h	Piscine de Sainte-Genève seulement

Bain libre

Baignade libre 7 jours sur 7

Lieu	Jeux d'eau	Pour tous	Entraînement
Piscine de L'Île-Bizard Parc Eugène Dostie (488, montée de l'Église) 514 620-6362	De 8 h 30 à 21 h	De 12 h 30 à 17 h 30 et De 18 h 30 à 20 h	De 17 h 30 à 18 h 30 (18 ans et plus)
Piscine Sainte-Genève Parc Robert-Sauvé (15 734, rue de la Caserne) 514 620-7098	De 8 h 30 à 21 h	De 12 h 30 à 20 h	De 18 h 30 à 20 h (demander au personnel pour un câble en tout temps durant cette plage horaire)

Tarification – Bain libre

Admission	Résident	Non-résident
Par personne	Gratuit	3,50 \$
Groupes – Garderies, camps de jours et autres *Réservation requise (514-620-6460)	Gratuit	2 \$

Piscine : Un enfant peut se présenter seul à la piscine s'il est âgé de 8 ans et plus ET s'il respecte la grandeur minimale indiquée à l'entrée de l'installation (15 cm de plus que la section la plus profonde de la partie peu profonde de l'installation). Si l'enfant n'a pas la grandeur minimale, il doit effectuer un test de nage (nager 25 mètres sans arrêt). Si l'enfant ne réussit pas le test de nage, il doit être accompagné d'une personne de 16 ans et plus.

* La réussite du test de nage est évaluée par un sauveteur ou un responsable aquatique.

** Le responsable aquatique peut, en tout temps, resserrer les règles et obliger le port d'une veste de flottaison.

*** Pour la sécurité de tous, un enfant ne sachant pas nager doit porter un gilet de sauvetage s'il est seul dans la piscine.

Entraînement : Des couloirs sont réservés à la nage en longueur

ACTIVITÉS AQUATIQUES ÉTÉ 2019

Modalités d'inscriptions

Cours de la 1^{ère} session, du samedi et du dimanche

- Résidents seulement
Inscription en ligne à partir du vendredi 1^{er} juin 2019 dès 8h00 jusqu'au vendredi 14 juin 2019, 20 h 00
 - Pour tous
Inscription en personne au Centre socioculturel le jeudi 13 juin 2019, 17 h 00 à 20 h 00 et le vendredi 14 juin 2019, de 9 h 00 à 12 h 00
- * Aucune inscription ne sera effectuée par téléphone
** Chaque inscription tardive pour la 1^{re} session, pour les cours du samedi et du dimanche survenue après le 14 juin sera majorée d'un montant de 10 \$ par semaine, par enfant.

Cours de la 2^e session

- Résidents seulement
Inscription en ligne à partir du jeudi 12 juillet 2019 dès 12 h jusqu'au vendredi 13 juillet 2019 à 20 h
 - Pour tous
Inscription en personne au Centre Socioculturel le vendredi 13 juillet 2018 de 17 h à 20 h
- * Aucune inscription ne sera effectuée par téléphone
** Chaque inscription tardive pour la 1^{re} session, pour les cours du samedi et du dimanche survenue après le 14 juin sera majorée d'un montant de 10 \$ par semaine, par enfant.

Les places sont limitées. Prendre note que les inscriptions en ligne se font à partir du site : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg. Cliquez sur le bouton « LOISIRS MONTRÉAL »

Lors de votre inscription, vous devez avoir en main la carte de bibliothèque valide de la personne qui s'inscrit ainsi que celle du parent payeur.

La bibliothèque de L'Île-Bizard met gratuitement des ordinateurs ainsi qu'un accès à internet à la disposition des abonnés durant les heures d'ouverture pour vous inscrire.

Pour des informations concernant les cours de natation, rendez-vous sur notre site internet : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg « sous l'onglet activités et loisirs » ou composez le 514 620-6460.

Modes de paiement acceptés :

- L'argent comptant, les chèques, les cartes de débit et crédit sont acceptés lors des inscriptions en personne.
- Seules les cartes de crédit sont acceptées pour l'inscription en ligne.

Remboursement :

Consultez la Politique de remboursement disponible en ligne sur le site de l'arrondissement pour plus de détails.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Il est possible de faire une demande de location de salle. Pour plus de détails sur les conditions, les tarifs, les salles disponibles, visitez notre site Internet : ville.montreal.qc.ca/ibsg

ACTIVITÉS AQUATIQUES

ÉTÉ 2019

Liste des cours

Session	Croix-Rouge Préscolaire et Junior	Aquaforme (18 ans et plus)	Initiation à la natation (Adultes et aînés)
Piscine	Piscine Île-Bizard et Sainte-Genève	Piscine Sainte-Genève	Piscine Sainte-Genève
1 ^{ère} session	4 semaines <u>Lundi et Mercredi</u> Du 24 juin au 17 juillet <u>Mardi et Jeudi</u> Du 25 juin au 18 juillet	8 semaines <u>Lundi au jeudi</u> Du 24 juin au 15 août	4 semaines <u>Mardi et Jeudi</u> Du 25 juin au 18 juillet 9 h à 10 h
2 ^e session	4 semaines <u>Lundi et Mercredi</u> Du 22 juillet au 14 août <u>Mardi et Jeudi</u> Du 23 juillet au 15 août	Cours avancé : 9 h 45 à 10 h 45 Cours débutant : 10 h 45 à 11 h 45	4 semaines <u>Mardi et Jeudi</u> Du 23 juillet au 15 août 9 h à 10 h
Cours du samedi	8 semaines Du 29 juin au 17 août	8 semaines Du 29 juin au 17 août 10 h 45 à 11 h 45	
Cours du dimanche	8 semaines Du 30 juin au 18 août	8 semaines Du 30 juin au 18 août 10 h 45 à 11 h 45	

Tarification – Cours de natation

Niveaux	Résident	Non-résident
Préscolaire (5 ans et moins) Niveaux : Aquabambin et Loutre de Mer	74 \$	90 \$
Préscolaire (5 ans et moins) Niveaux : Salamandre à Baleine	80 \$	95 \$
Junior (6 ans et plus) Niveaux : Junior 1 à Junior 4	80 \$	95 \$
Junior (6 ans et plus) Niveaux : Junior 5 à Junior 10	84,50 \$	100 \$
Aquaforme (18 ans et plus)	Entrée gratuite Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal	
Initiation à la natation (adultes et aînés)	Entrée gratuite Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal	

Note : Les taxes applicables sont incluses.

L'inscription simultanée de deux enfants ou plus d'une même famille résidant sous le même toit donne droit à un rabais de 10 \$ pour le deuxième enfant, de 20 \$ pour le troisième enfant et de 30 \$ pour le quatrième enfant et les suivants. Cette offre s'adresse uniquement aux familles résidentes de la ville de Montréal.

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT BÉNÉVOLE

ABOVAS



ACCOMPAGNEMENT BÉNÉVOLE DE L'OUEST
W.I. VOLUNTEER ACCOMPANIMENT SERVICE

Service d'accompagnement-transport pour les résidents de l'Ouest-de-l'île pour leurs traitements ou rendez-vous médicaux.

Accompanied-transport service for West Island residents for their medical treatments or appointments.



Tel. : 514 694-3838

info@abovas.com

www.abovas.com

www.facebook.com/wiabovas/

LES ÉLUS SOUTIENNENT LA SALLE PAULINE-JULIEN

Salle de spectacle incontournable dans l'Ouest-de-l'île, la Salle Pauline-Julien vous propose une programmation culturelle riche et diversifiée.

Actrice essentielle du développement culturel et social de la communauté, "la Salle Pauline-Julien est reconnue dans le milieu de la diffusion comme un modèle d'excellence, autant en ce qui a trait à sa programmation qu'à tout ce qui est réalisé en médiation artistique et culturelle."

Pour en savoir plus : pauline-julien.com

Tous nos encouragements à l'équipe de la Salle Pauline-Julien!



AGENDA

MARS 2019

DÈS
LE
JEUDI
21
MARS

LES FOUINEUX



Camp de jour pour petits curieux à L'ÎLE-BIZARD
par Sportmax



À PARTIR
DE 140\$
par semaine

JUSQU'À 85%
en économies
D'IMPÔT

Été 2019 - Centre socioculturel - Pour les 5 à 15 ans

POURQUOI CHOISIR SPORTMAX ?

- Formule de camp « À la semaine »
- Du 25 juin au 23 août (9 semaines)
- Baignade chaque jour, selon la température
- Ambiance thématique avec intrigue, personnages et activités thématiques
- La « Journée spéciale » proposant une activité à grand déploiement
- Matériel de qualité et disponible en grande quantité
- BBQ le vendredi et plus !

LES DIFFÉRENTES OPTIONS :

- LES FOUINEUX | 5-15 ans
- ASPIRANT-ANIMATEUR ET STAGE | 14-17 ans
- ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR | 5-15 ans

UN CAMP DE JOUR ABORDABLE

- Camp à partir de 140 \$ par semaine
- Paiement en plusieurs versements
- Jusqu'à 85% en économies d'impôt

INSCRIPTIONS
EN LIGNE SEULEMENT

Dès le 21
mars 9h.

jaimemoncampdejour.ca



DIMANCHE
24

LES NUANCES

COUP DE COEUR DU PUBLIC DE LA FINALE LOCALE DE CÉGEPS EN SPECTACLE AU CÉGEP GÉRALD-GODIN

Les nuances est un duo composé de Laurie-Anne Monton et de Laurianne Brisebois.

Ces deux grandes amies ont remporté le prix Coup de coeur du public à la finale locale de Cégeps en spectacle au Cégep Gérard-Godin en novembre dernier.

Dans le spectacle Alter ego, les deux musiciennes interpréteront quelques-unes de leurs chansons préférées en s'accompagnant d'une guitare, d'un ukulélé et d'un cajon.



11 h | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église | 514 620-6257

DU
30
MARS
AU
28
AVRIL

EXPOSITION

MICHELINE LAMBERT

Filé d'arbres — Photographies sur canevas

Micheline Lambert, Pierrefontaine, adore la photo de nature. Elle a développé une passion pour la photo de filé d'arbres; une technique créative, qui revient à peindre avec de la lumière et des arbres. Cette technique donne des résultats extraordinaires, à ne pas manquer.

Vernissage le dimanche 31 mars, 13 h à 16 h.

Bibliothèque de L'Île-Bizard | 500, montée de l'Église | Durant les heures d'ouverture



AVRIL 2019

MARDI
2

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église



MERCREDI
3

SOIRÉE DES INSCRIPTIONS ANNUELLES

19 h à 21 h | Centre socioculturel | 490, montée de l'Église | Info : 311

DIMANCHE
7

COMPAGNON À MAÎTRE-CORDONNIER — L'engagée CAFÉ-RENCONTRE AVEC L'AUTEUR ANDRÉ LANIEL

André Laniel présente le cheminement d'écriture de son roman historique et l'époque où évolue son personnage principal pendant la deuxième partie du XVIIe siècle. Un jour, Julien Lagnel est déchiré à l'idée de quitter sa belle Catherine pour le pays neuf, la Nouvelle-France. Qu'advient-il de ce jeune cordonnier?



14 h | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal | Places limitées

MERCREDI
10

DES MÉDICAMENTS EN TROP

Avec Dre Élise Crête

Passé l'âge de 65 ans, plus d'une personne sur quatre prend au moins un médicament qui risque de lui nuire plutôt que de l'aider. Ces médicaments ont par exemple été prescrits pour l'anxiété, l'insomnie, le diabète ou des troubles de comportement. Mais en fin de compte, ils augmentent le risque de chute, d'hospitalisation et même de mortalité. Dans cette conférence participative, vous découvrirez comment vous et vos proches pouvez repérer et mieux gérer ces médicaments potentiellement inappropriés. Vous pourrez aussi poser des questions aux conférenciers.

19 h | Bibliothèque de L'Île-Bizard | 500, montée de l'Église
Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées.

DÈS

LE

JEUDI

11

PROGRAMME CONTACT — FRANCISATION

Une série de cinq rencontres pour parents immigrants et nouveaux arrivants.

Avec Mireille Philosca

Les jeudis, dès le 11 avril.

10 h 30 | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées



DÈS

LE

MARDI

16

RETRAITE BRANCHÉE

COURS DE IPAD

En collaboration avec le Centre d'éducation des adultes Jeanne-Sauvé

Les mardis, dès le 16 avril

Niveau débutant : de 13 h 30 à 16 h

Niveau intermédiaire : de 10 h à 12 h 30

Documents requis : certificat de naissance et carte d'assurance-maladie

Inscription obligatoire à la bibliothèque le mardi 9 avril, de 10 h à 12 h 30. Places limitées



MERCREDI
24

LE CHEMIN MENANT VERS SOI

Avec Jacques Morin

Un voyage intérieur vers le mieux-être qui propose des pistes de résilience axées sur l'essentiel de l'être.

La conférence est accompagnée d'un film documentaire de 28 minutes

19 h | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées



SAMEDI

27

CORVÉE DE NETTOYAGE

Le Cégep Gérald-Godin, en partenariat avec la troupe de scouts 2e Saint-Raphaël de l'Île-Bizard, invite les citoyennes et les citoyens de l'arrondissement à y participer.

9 h à 13 h | Pointe Théoret (Descente de bateaux)

DU
5
AU
31

EXPOSITION

LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE LUCIE C. THÉORÊT

Mes élèves vous présentent leurs tableaux riches en couleurs. Vous serez émerveillés de voir tous ces talents, du plus petit au plus grand. Ces artistes ne sont pas ordinaires. Je peux vous dire que j'en suis très fière!



Bibliothèque | 500, montée de l'Église | Durant les heures d'ouverture

MARDI
7

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église



MERCREDI
8

CÉPAGES ET APPELLATIONS

DÉGUSTATION DESCRIPTIVE ET COMPARATIVE

Avec Patrice Beauregard

Déguster des vins rouges et blancs de différents cépages provenant de plusieurs pays à travers le monde. M. Beauregard, MBA, directeur remplaçant, SAQ de l'Ouest de Montréal et de la Montérégie vous invite à participer à cet atelier, peu importe votre niveau de connaissance des vins.

18 ans et plus.

19 h | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

SAMEDI
11

MA PREMIÈRE BD

Un atelier pour les 8 à 16 ans présenté dans le cadre du Mois de la BD

Avec Michel Grant

Viens créer ta propre bande dessinée sous les conseils d'un professionnel de la BD! Tu conserveras le matériel ainsi que ta création! Matériel fourni.



13 h 30 | Bibliothèque | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

SAMEDI
18

JOURNÉE HORTICOLE

Distribution gratuite de végétaux jusqu'à épuisement des quantités. Premier arrivé, premier servi. Une preuve de résidence est requise.

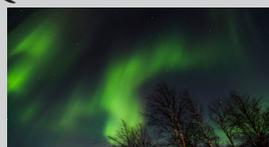
9 h à 13 h | À l'arrière du centre socioculturel | 490, montée de l'Église

MERCREDI
22

LES NUITS D'ÉTÉ EN GRANDE MUSIQUE INSPIRÉE

Avec Maurice Rhéaume

L'été est la saison où la nature s'épanouit dans toute sa splendeur. Découvrez les œuvres de grands compositeurs tels que Purcell, Mendelssohn, Berlioz et Grieg qui ont célébré la magie et les mystères des enivrantes nuits d'été.



19 h | Bibliothèque de L'Île-Bizard | 500, montée de l'Église
Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

DU
1^{er}

EXPOSITION NEDA ZANJANIAN

AU
30

ÎLE, MA MAISON — DESSINS

Née à Téhéran, en Iran, Neda Zanzanian réside à L'Île-Bizard – Sainte-Geneviève. Designer textile et enseignante en arts plastiques, elle est également illustratrice de livres jeunesse.

Après avoir immigré au Québec, elle a commencé à dessiner les demeures et la belle nature de l'île. Elle souhaite maintenant vous présenter le fruit de son travail. Vernissage le dimanche 2 juin, 13 h à 16 h.

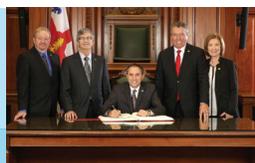


Bibliothèque | 500, montée de l'Église | Durant les heures d'ouverture

MARDI
4

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

19 h 30 | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église



SAMEDI
15

COLLECTE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE COLLECTION

Pour consulter la liste des matières acceptées, veuillez visiter notre site Internet.
To see the list of accepted materials, please visit our website.

www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

9 h à 17 h | Bureau d'arrondissement | 350, montée de l'Église

Société Patrimoine et Histoire de L'Île-Bizard et Sainte-Geneviève

DIMANCHE
5

MAI

Projection du documentaire « *Les pierres flottantes de l'île-Bizard* » du cinéaste-réalisateur Richard St-Pierre. C'est l'histoire de la carrière et du passage des cageux à Pointe-aux-Carrières à l'île-Bizard.

Gratuit pour les membres de SPHIB-SG, 5 \$ pour les non membres.

MARDI

14

MAI

Conférence : « Le fleuve Saint-Laurent, patrimoine culturel et naturel du Québec ». Conférencière : Lyne Morissette détient un doctorat en zoologie de l'Université de Colombie-Britannique, et a complété deux postdoctorats en conservation de la nature à Arizona State University et l'Université de Guelph.

Gratuit pour les membres de SPHIB-SG, 5 \$ pour les non membres.

JUSQU'EN

FIN

AOÛT

Exposition jusqu'à la fin du mois d'août 2019 : « *Les vaillants cageux* ».

Les outils anciens, une maquette et les panneaux d'interprétation bilingues illustrent l'époque du transport du bois du Bas-Canada vers l'Angleterre du temps du blocus de Napoléon. Plusieurs des nôtres y ont œuvré.

Ouvert du mardi au vendredi, entre 13 h 30 et 16 h 30. Possibilité de visiter sur rendez-vous : 514-620-6271. Entrée libre.

LIEU

Salle Pierre-Paiement | 15777, rue de la Caserne, Sainte-Geneviève

LISTE DES ORGANISMES

ET PARTENAIRES

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

À CŒUR OUVERT - FONDS DE DÉPANNAGE

Hubert Barrette
514 626-8150 / jethbarrette@hotmail.com

AJOI - ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Tania Charron
514 675-4450
taniacharron@ajoi.info

CENTRE DE LA PETITE ENFANCE LA CAMPAMUSE

Yannie Dupont
514 624-9241
cpelacampamuseinc@videotron.ca

CLUB OPTIMISTE DE L'ÎLE-BIZARD

Doug Hurley
514 589-8989 / dhurley@me.com
www.oi-dcq.org

FONDATION DU CENTRE D'HÉBERGEMENT
DENIS BENJAMIN-VIGER

Susan Mckercher
514 696-5023 / s.mckercher@videotron.ca

JARDIN D'ENFANTS LE TOURNESOL

Édith Guernon
514 620-6080 / info@prematernelleletournesol.ca
www.prematernelleletournesol.ca

PROJET COMMUNAUTAIRE PIERREFONDS

514 684-5995 / pcdp@primus.ca
www.pcpwi.org

TABLE DE QUARTIER DU
NORD-OUEST-DE-L'ÎLE-DE-MONTRÉAL

Micheline Forget
514 675-3006 / micheline.forget@gmail.com

ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES

CONTACT

CADETS DE L'AIR - ESCADRON 830 PIERREFONDS

Ralph Jean-Baptiste
514 624-6066 / escadron830@gmail.com
ralph.jeanbaptiste@metro.ca

CASTORS DES CHAMPS

Marie-Ève Filion
438 391-3023 / filion.marieeve@tattoo.com

CERCLE DE FERMIFIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD

Manon Séguin
514 542-0921 / cfq.ib@live.com

CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES

Jean-Guy Cyr
514 626-5005 / benevola@videotron.ca

CLUB DE BRIDGE DE L'ÎLE-BIZARD

Céline Bouchard
514 624-0664 / celinebp@videotron.ca
www.bridgemontreal.ca

FONDATION ART SAVING LIFE

Jian Liu
514 225-1188 / info@aslf.ca
janet.jian.liu@gmail.com / www.aslf.ca

GUIDE - TROUPE 2^e
SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Marie-Perle Labelle
514 973-8453 / guidesilebizard@gmail.com

LOUVETTES - MEUTE 2^e
SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Florence Lavallée-Prairie
438 826-1756 / flp1995@hotmail.com

LOUVETEAUX - MEUTE 2^e
SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Marcel Labbé
514 696-1329 / marcellabbe1@gmail.com

SCOUTS - TROUPE ÉCLAIREURS -
2^e SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD

Alexandre Carrier
514 358-8367

Suite à la page 21

ACTIVITÉS SPORTIVES

CONTACT

ASSOCIATION DE BALLE-MOLLE
DE L'ÎLE-BIZARD

Cédric Ancitil
514 604-1875 / canctil@servmobitech.ca

ASSOCIATION DE FOOTBALL DE L'ÎLE-BIZARD

Stefan Fiore
514 922-9269 / steffiore@hotmail.com
www.ibvikings.com

ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR
DE L'ÎLE-BIZARD

Vincent Boissinot
514 620-8004 / info@ahmib.com
www.ahmib.com

ASSOCIATION DE RINGUETTE
PIERREFONDS/DOLLARD/L'ÎLE-BIZARD

Lorne Nathan
lornenathan@gmail.com
www.ringuettepierrefonds.com

ASSOCIATION DE SOCCER DE L'ÎLE-BIZARD

Yves Ravacley
514 626-5835 / soccer@asib.ca
www.asib.ca

ASSOCIATION DE VOLLEY-BALL
DE L'ÎLE-BIZARD

Jacques Tremblay
514 620-4742 / volleyball.avib@gmail.com
jat555@videotron.ca / www.avib.ca

ASSOCIATION SPORTIVE DU BON VIEUX TEMPS

Ken Acton - Eric Charest
514 626-3396 / echarest@sympatico.ca

CLUB AUTO-NEIGE ÎLE-BIZARD - C.A.N.I.B

Michel Lanctôt / 514 620-4565
canib1@outlook.com / michellanctot2003@hotmail.com

CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS

Zarouhi Kechayan
514 830-4799 / zarouhikechayan@gmail.com
info@pierrefondsbaseball.com

CLUB DE GYMNASTIQUE GYMIBIK

Sandra Bouchard
514 624-1546 / information@clubgymibik.com

CLUB DE JUDO DE L'ÎLE-BIZARD

Sonia-Elaine Paradis
514 624-6241 / clubjudoilebizard@gmail.com

CLUB DE PATINAGE DES DEUX-RIVES

Sue Drabble
514 626-6350 / cpdeuxrives@hotmail.com

CLUB DE TENNIS DE L'ÎLE-BIZARD

Yvan Desjardins
514 696-2372 / info@ctib.ca

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL

Pascal Martel
514 620-5444 / info@cssr.ca

COURSE À PIED LES TRAÎNES SAVATES
DE L'ÎLE-BIZARD

Jean-Pierre Champagne
450 424-0096 / jeacha@videotron.ca

CLUB DE BADMINTON
LES MOINEAUX DE L'ÎLE

René Gagné
514 907-1010 / lesmoineauxdelile@yahoo.ca
gogang98@videotron.ca

TAEKWONDO W.T.F. DE L'ÎLE-BIZARD

Isabelle Johnson
514 261-3295 / ctkdib.org14@gmail.com

ARTS, PATRIMOINE ET HISTOIRE

CONTACT

ÉCOLE DE DANSE BO-GESTE

Ramela Nahorniak
514 624-8666 / ramela_k_n@hotmail.com

SALLE PAULINE-JULIEN - BILLETTERIE

514 626-1616
www.pauline-julien.com

SOCIÉTÉ PATRIMOINE ET HISTOIRE
DE L'ÎLE-BIZARD ET SAINTE-GENEVIÈVE

André Laniel
514 626-9912 / voisardarchitecte@voisard.ca
www.sphib-sg.org / info@sphib-sg.org

COORDONNÉES

CONTACT INFO

Un seul numéro pour nous joindre /

One number to reach us : 311

Extérieur de Montréal / Outside Montreal: 514 872-0311

Commentaires et suggestions / Comments & suggestions:
communications.ibsg@ville.montreal.qc.ca

Actualités, renseignements et activités / News, info and activities:
www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT / BOROUGH HALL

350, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

CENTRE SOCIOCULTUREL / SOCIOCULTURAL CENTER

490, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

POINT DE SERVICE DE SAINTE-GENEVIÈVE

SAINTE-GENEVIÈVE POINT OF SERVICE

15 734, rue de la Caserne
Sainte-Geneviève, H9H 1G4



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

PERMIS ET INSPECTIONS / PERMITS & INSPECTIONS

406, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9



Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE-BIZARD / LIBRARY

500, montée de l'Église, L'Île-Bizard

Renseignements sur les activités : 514 620-6257



HORAIRE RÉGULIER

NOUVEAU !

Lundi au jeudi 10 h à 19 h

Vendredi 12 h à 18 h

Samedi et dimanche 11 h à 17 h

HORAIRE DE PÂQUES

Vendredi 19 avril

Samedi 20 avril

Dimanche 21 et lundi 22 avril



Fermé

11 h à 17 h

Fermé

PAVILLON VINCENT-LECAVALIER

488, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PRINCIPALES INSTALLATIONS SPORTIVES MAIN SPORTING FACILITIES

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL (CSSR)

750, boul. Jacques-Bizard, L'Île-Bizard



PARC EUGÈNE-DOSTIE

490, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PARC ROBERT-SAUVÉ



LE CONSEIL

THE COUNCIL

Les séances du conseil se tiennent au 500, montée de l'Église et sont diffusées en direct et en différé sur YouTube.

All council meetings are live streaming and recorded on YouTube.

Pour rejoindre vos élus :
To reach your councillor :

514 620-6448



NORMAND MARINACCI

Maire / Mayor

normand.marinacci@ville.montreal.qc.ca

Président de la Commission de l'administration et des priorités



CHRISTIAN LAROCQUE

Conseiller / Councillor

District de Denis Benjamin-Viger

christian.larocque@ville.montreal.qc.ca

Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration
du Complexe sportif Saint-Raphaël

Président du Comité consultatif d'urbanisme



SUZANNE MARCEAU

Conseillère / Councillor

District de Sainte-Geneviève

suzanne.marceau@ville.montreal.qc.ca

Conseillère de l'opposition
Opposition Councillor
Membre du Comité de la sécurité publique



ROBERT SAMOSZEWSKI

Conseiller / Councillor

District de Jacques-Bizard

robert.samoszewski@ville.montreal.qc.ca

Président du comité de la sécurité publique
Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration
du Complexe sportif Saint-Raphaël



YVES SARAULT

Conseiller / Councillor

District de Pierre-Forêtier

yves.sarault@ville.montreal.qc.ca

Président du Comité consultatif d'urbanisme et membre
du conseil d'administration de la Salle Pauline-Julien

NOS COORDONNÉES

Un seul numéro pour nous
joindre : 311
Extérieur de Montréal :
514 872-0311

Mairie d'arrondissement :
350, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service
du Centre socioculturel :
490, montée de l'Église
L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service de
Sainte-Geneviève :
15 734, rue de la Caserne
Sainte-Geneviève, H9H 1G4

ville.montreal.qc.ca/ibsg

INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTE



SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER

Vous trouverez toutes les
réponses à vos questions en
un seul clic à
l'adresse suivante :

You will find answers
to all your questions at the
following address:

ville.montreal.qc.ca/ibsg



L'Île-Bizard
Sainte-Geneviève

Montréal

Suivez-nous :
Follow us :

